

Canzler

Am fünfzehnten Sonntage nach Trinitatis

über die drei ersten Verse des Liedes:

„Warum betrübst du dich, mein Herz“

von

Hans Sachs.

N^o 138.

„J. J. Concerto Doïca 15 post Trinitatis.“

(Warum betrübst du dich, mein Herz.)

(Vers 1.)
deux Hautb. d'Amour.

(NB. Der Cantus firmus: „Warum betrübst du dich, mein Herz“ im Sopran.)

The first system of the musical score features a piano accompaniment with two flutes (Hautb. d'Amour) and a vocal line. The piano part consists of two staves with intricate melodic and harmonic patterns. The vocal line is written in a soprano clef and includes the instruction: "(NB. Der Cantus firmus: „Warum betrübst du dich, mein Herz“ im Sopran.)". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Warum betrübst du dich, mein Herz, warum betrübst du dich, mein Herz? Wa -

The second system continues the musical score with piano accompaniment and vocal staves. The piano part continues with similar melodic and harmonic patterns. The vocal line includes the lyrics: "Warum betrübst du dich, mein Herz, warum betrübst du dich, mein Herz? Wa -". The key signature and time signature remain the same as in the first system.

rum be-trübst du dich, mein Herz?

rum be-trübst du dich, mein Herz, mein Herz?

rum be-trübst du dich, mein Herz, mein Herz?

Warum betrübst du dich, betrübst du dich, mein Herz?

bekümmerst dich und trä-gest Schmerz, bekümmerst dich und trä-gest Schmerz, be-

kün - merst dich und trägest Schmerz
 kün - merst dich und trägest Schmerz
 kün - merst dich und trägest Schmerz
 bekümm - erst dich und trägest Schmerz, und trägest Schmerz

nur um das zeit - liche, das zeit - liche Gut, nur um das zeit - liche, das

nur um das zeitliche Gut?
 nur um das zeitliche Gut, das zeitliche Gut? Ach! ich bin arm, mich drücken schwere
 zeitliche Gut, nur um das zeitliche Gut, das zeitliche Gut?
 nur um das zeitlich, das zeitlich, nur um das zeitliche Gut?

Sor-gen. Vom Abend bis zum Morgen währt meine liebe Noth. Dass Gott erbarm! wer

wird mich noch erlösen vom Leibe dieser bösen und argen Welt? Wie elend ist's um mich bestellt! Ach!

wär' ich doch nur todt!

Ver - trau' du dei - nem
 Ver - trau' du dei - nem
 Ver - trau' du dei - nem
 Ver - trau' du dei - nem

Her - ren Gott, der al - le Ding' er - schaf - - fen hat. _____

Her - ren Gott, der al - le Ding' er - schaf - - - - - fen hat.

Her - ren Gott, der al - le Ding' er - schaf - - - - - fen hat.

Her - ren Gott, der al - le Ding' er - schaf - - - - - fen hat.

RECITATIV.

Ich bin ver-acht't, der Herr hat mich zum Lei-den am Ta-ge sei-nes Zorns gemacht; der

Vorrath Haus zu hal-ten ist ziem-lich klein; man schenkt mir für den Wein der Freu-den den

bit-tern Kelch der Thrä - - nen ein. Wie kann ich nun mein Amt mit Ruh' ver-wal-ten? wenn

Seuf - zer mei - ne Spei - se, und Thrä - nen das Ge - trän - ke sein.

(allucce)

(Vers 2.)

Er kann und will dich las - sen nicht, Er weiss gar wohl, was dir gebricht, Himmel und
 Er kann und will dich las - sen nicht, Er weiss gar wohl, was dir gebricht, Himmel und
 Er kann und will dich las - sen nicht, Er weiss gar wohl, was dir gebricht, Himmel und
 Er kann und will dich las - sen nicht, Er weiss gar wohl, was dir gebricht, Himmel und

Erd' ist sein! Ach! wie? Gott sorget frei lich für das Vieh, er giebt den Vögeln seine Spei - se, er
 Erd' ist sein!
 Erd' ist sein!
 Erd' ist sein!

sät-tiget die jungen Raben, nur ich, ich weiss nicht auf was Wei-se, ich armes Kind, mein bischen Brot soll haben, wo

4
2

ist Jemand, der sich zu meiner Rettung find't?

Dein Va - ter und dein

Dein Vater und dein Herre Gott, der

Dein Vater und dein Herre Gott, der dir bei - steht in

Dein Vater und dein Herre Gott, der dir bei - steht

Her - re Gott, der dir bei - steht in al - ler Noth.
 dir bei - steht in al - ler Noth, in al - ler, al - ler,
 al - ler,
 in al - ler Noth, in aller

al - ler Noth. Ich bin ver - las - sen, es scheint, als woll - te mich auch Gott bei meiner Armuth hassen, da
 al - ler Noth.
 Noth.

er's doch immer gut mit mir gemeint. Ach Sorgen, Sorgen, ach!werdet ihr denn al-le Morgen und al-le Tage wieder

neu? So klag' ich immer - fort: Ach!Armuth! har-tes Wört, wer steht mir denn in meinem Kummer bei?

Dein

Dein Va - ter und dein Her - re Gott,

Dein Va - ter und dein Herre Gott, der steht dir bei

Dein Vater und dein Herre Gott, der steht dir bei in al -

Vater und dein Herre Gott, dein Vater und dein Herre Gott, der steht dir bei in al -

der steht dir bei in al - ler Noth.

in al - ler Noth, in al - ler Noth, in al - ler Noth.

- ler Noth, in al - ler Noth.

- ler Noth, in al - ler Noth.

RECITATIV.

Tenor.

Ach süßer Trost! Wenn Gott mich nicht ver-lassen und nicht versäumen will: so kann ich in der
 Still' und in Geduld mich fassen. Die Welt mag im-mer-hin mich has-sen, so werf' ich mei-ne Sorgen mit
 Freu- - - den auf den Herrn, und hilft er heu-te nicht, so hilft er mir doch morgen. Nun
 leg' ich herzlich gern die Sorgen unter's Kis-sen, und mag nichts mehr, als dies, zu meinem Troste wis-sen:

(attacca)

ARIE.*)

First system of musical notation, primarily piano accompaniment. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff features a rhythmic accompaniment with sixteenth-note patterns.

Second system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is written in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "Auf Gott steht mei - ne Zu - ver - sicht, auf Gott steht".

Third system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is written in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "mei - - ne Zu - - ver - sicht, mein Glau - be lässt ihn wal - -".

Fourth system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is written in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "- - - - - ten, auf Gott steht mei - - ne".

Musical score system 1, featuring vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: Zu - ver - sicht, mein Glaube lässt ihn wal -

Musical score system 2, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: - ten.

Musical score system 3, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: Nun kann mich

Musical score system 4, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: kei - ne Sor - - ge na - -

- gen, nun kann mich auch kein' Ar-muth pla-

- gen.

Auf Gott steht mei - ne Zu - ver-

sicht, auf Gott steht mei - - ne Zu - - ver - sicht!

Auch mitten in dem grös - - ten Lei - - de bleibt er mein Va - ter,

meine Freu - - - - - de, er will mich wun - der -

lich, wun - der - lich, er will mich wun - derlich er - hal - - - - -

- - - - - ten, er will mich wunder - lich, wun - derlich erhal - ten. Auf Gott steht



mei - ne Zu - ver - sacht, auf Gott steht mei - - ne Zu - - ver -



sicht, mein Glaube lässt ihn wal - - - - -



- ten, mein Glaube



lässt ihn wal - - - - - ten.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

RECITATIV.

Fourth system of musical notation, marked 'RECITATIV.' It features a vocal line in a bass clef staff and a piano accompaniment in a bass clef staff. The lyrics are: Ei nun! so will ich auch recht sanf - te ruh'n. Euch, Sor - gen! sei der

Fifth system of musical notation, continuing the recitativo section. The lyrics are: Schei - de - brief - ge - ge - ben, nun kann ich wie im Him - mel le - ben.

(Vers 3.) CHORAL. (Melodie: „Warum betrübst du dich, mein Herz.“)

The first system of the musical score consists of nine staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The next two staves are piano accompaniment in treble clef, featuring dense sixteenth-note passages. The bottom five staves are piano accompaniment in bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The system contains three measures of music.

The second system of the musical score consists of nine staves, mirroring the structure of the first system. It contains four measures of music. The vocal parts continue with their melodic lines, and the piano accompaniment maintains its rhythmic texture. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

Weil du mein Gott und Va - ter bist,
 Weil du mein Gott und Va - ter bist,
 Weil du mein Gott und Va - ter bist,
 Weil du mein Gott und Va - ter bist,

dein Kind wirst
 dein Kind wirst
 dein Kind wirst du ver -
 dein Kind wirst du ver -

du ver - las - sen nicht,
 du ver - las - sen nicht,
 las - sen nicht,
 las - sen nicht,

du vä - ter -
 du vä - ter -
 du vä - ter -
 du vä -

li - - - ches Herz!

li - - - ches Herz!

li - - - ches Herz!

- - - ter - li - ches Herz!

Ich bin ein ar - mer Er - den -

Ich bin ein ar - - mer Er - - den -

Ich bin ein ar - mer Er - - den -

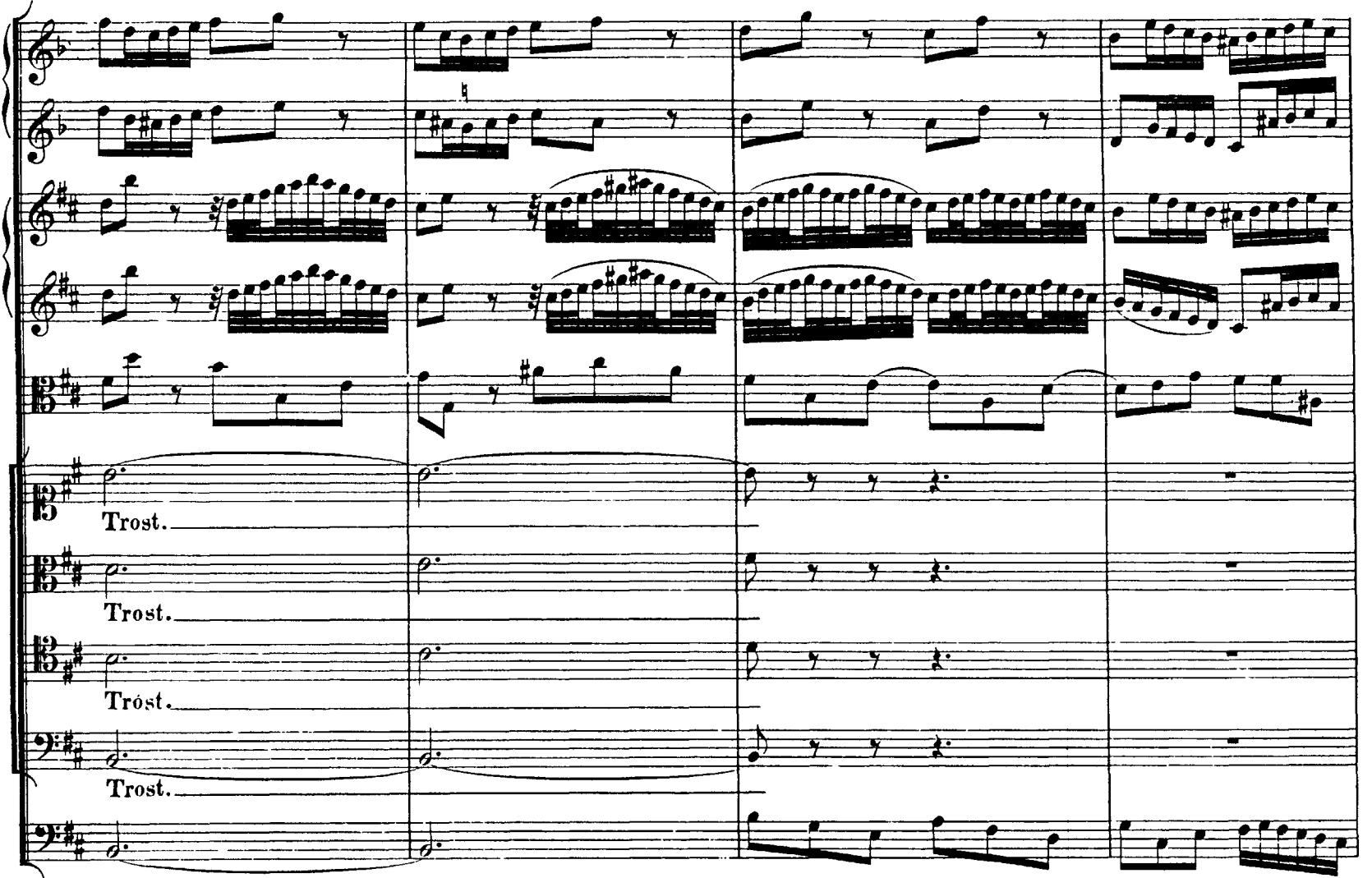
Ich bin ein ar - mer Er - - den -

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal parts. The piano part consists of four staves (treble and bass clefs). The vocal parts are four staves (treble and bass clefs) with lyrics:

kloss, auf
 kloss, auf
 kloss, auf
 kloss, auf

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal parts. The piano part consists of four staves (treble and bass clefs). The vocal parts are four staves (treble and bass clefs) with lyrics:

Er - den weiss ich kei - nen
 Er - den weiss ich kei - nen
 Er - den weiss ich kei - nen
 Er - den weiss ich kei - nen



Musical score system 1, featuring a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The first two staves are treble clefs, and the last two are bass clefs. The first two staves contain complex melodic lines with many sixteenth notes and slurs. The last two staves are marked 'Trost.' and contain simple, slow-moving lines with long notes and rests.



Musical score system 2, continuing the piece. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The first two staves are treble clefs, and the last two are bass clefs. The first two staves contain complex melodic lines with many sixteenth notes and slurs. The last two staves are mostly empty, with only a few notes in the bass clef.